



CUP G14D23004990006

OGGETTO: Piano nazionale di ripresa e resilienza PNRR, STEM 65/23), Missione 4 – Istruzione e ricerca – Componente 1 – Potenziamento dell’offerta dei servizi di istruzione dagli asili nido alle università – Investimento 3.1 “Nuove competenze e nuovi linguaggi” della Missione 4 –, finanziato dall’Unione europea - Next Generation EU

Dekret 12 vom 18.03.2024 der Schulführungskraft zur Beauftragung der Projekt-/Arbeitsgruppe zur Umsetzung des genannten Projektes

Decreto 12 del 18.03.2024 di affidamento incarico per il gruppo di lavoro per la realizzazione del progetto in oggetto

PROJEKTTITEL: MINT UND MEHRSPRACHIGKEIT FÜR DIE SCHULE VON MORGEN

TITOLO DEL PROGETTO: STEM E MULTILINGUISMO PER LA SCUOLA DI DOMANI

Investition 3.1 STEM neue Kompetenzen und neue Sprachen (65/2023) – Linie A und Linie B

Die Schulführungskraft ernennt folgende Personen zu Mitgliedern der Projekt/Arbeitsgruppe für die Dauer des Projektes:

La dirigente scolastica nomina le persone seguenti come membri del gruppo di progetto/lavoro per la durata del progetto:

Die Lehrpersonen/ Insegnanti

Frötscher Frank	Koordinator für Digitalisierung und PNRR/ coordinatore digitalizzazione e PNRR , membro del consiglio di direzione
Zublasing, Martina	Koordinatorin für Schulentwicklung coordinatrice di sviluppo scolastico, membro del consiglio di direzione
Bernardi Martin	Digitalisierung und Mehrsprachigkeit, Weiterbildung digitalizzazione e multilinguismo, formazione
Bernardi, Sonja	Mehrsprachigkeit, Mitglied des Schulrates Multilinguismo, membro del consiglio d’istituto
Delaiti, Thoma	Mehrsprachigkeit, Mitglied des Schulrates, Weiterbildung Multilinguismo, membro del consiglio d’istituto, formazione
Spitaler, Carolin	Mehrsprachigkeit Multilinguismo
Gruber, Harald	Digitalisierung, Mint Fächer Digitalizzazione, STEM
Nicolo', Valeria	Digitalisierung Digitalizzazione
Noessing, Johannes	Digitalisierung Digitalizzazione



Oberkofler, Barbara	Digitalisierung Digitalizzazione
Rizzi, Paola	Digitalisierung, Plida Digitalizzazione, Plida
Schrott, Margit	Digitalisierung, Mint Fächer Digitalizzazione, STEM
Stuppner, Julia	Digitalisierung, Fortbildung Digitalizzazione, formazione
Tratta, Denise	Digitalisierung, Fortbildung Digitalizzazione, formazione
Unterholzner, Vera	Digitalisierung, Inklusion Digitalizzazione, inclusione
Voltolini, Isabella	Digitalisierung, Fortbildung Digitalizzazione, formazione
Dercaci Larisa	Finanzgebarung, Hochladen der Dokumente auf die Plattform gestione finanziaria, caricare la documentazione in piattaforma di gestione
	Verwaltung, Hochladen der Dokumente auf die Plattform Gestione amministrativa, caricare la documentazione in piattaforma

Die Projekt-/Arbeitsgruppe kann jederzeit mit weiteren Fachkräften ergänzt werden, die für die Projektdurchführung hilfreich sind.	Il gruppo di lprogetto/lavoro potrà essere integrato ad ogni momento con altre persone esperte, utili nello svolgimento del progetto.
AUFGABEN	COMPITI
<ul style="list-style-type: none"> a) Die Gruppe unterstützt die Direktorin bei der Planung und Leitung des Projekts b) unterstützt die Direktorin bei der Erstellung der Bekanntmachungen c) Auswahl- und Bewertungskriterien für Experten und Tutoren ermitteln und vorschlagen; d) Durchführung einer detaillierten Analyse potenziell kritischer Probleme im Hinblick auf den Schulungsbedarf; e) die Lernenden/Empfänger einteilen und e auf den am besten geeigneten Ausbildungsweg hinweisen f) Festlegen der Themenbereiche der Kurse; g) Die Anzahl der Schulungen unter Einhaltung der Grenzwerte und vorgegebenen Ziele gestalten und evtl. überarbeiten h) Lernende/Empfänger und/oder Anzahl der Stunden festlegen bzw. verändern i) Vorschläge zum Fortbildungsbereich erarbeiten, d. h. ermitteln, welche Wege internen, externen und juristischen Personen zugewiesen werden sollen; j) Inhaltliche Planung der Angebote 	<ul style="list-style-type: none"> a) Il gruppo sostiene la Dirigente scolastica nella progettazione e nella gestione del progetto b) supportare la DS alla preparazione degli avvisi; c) Individuare e proporre eventuali criteri di selezione e valutazione degli Esperti e Tutor; d) Fare una analisi dettagliata delle potenziali criticità in merito ai fabbisogni formativi; e) Suddividere i discenti/destinatari e indirizzarli alla tipologia di percorso formativo più adatto; f) Individuare le aree tematiche dei percorsi; g) Rimodulare i percorsi formativi, nel rispetto dei limiti e dei target assegnati, in numero di h) discenti/destinatari e/o numero di ore; i) Formulare proposte circa l'area formativa, ovverosia, individuare quali percorsi destinare ad interni, quali ad esterni, quali a soggetti giuridici; j) Pianificazione dei contenuti dell'offerta formativa



<p>k) Die Ausgaben auf die Lehrplattform hochladen</p> <p>l) Die Dokumentation auf die Verwaltungsplattform hochladen</p> <p>m) den Fortschritt der Kurse überwachen/kontrollieren</p> <p>n) die Fortschrittsplattform befüllen</p> <p>o) Periodische Indikatoren überwachen/laden.</p>	<p>k) Caricare le edizioni in piattaforma didattica;</p> <p>l) Caricare la documentazione in piattaforma di gestione;</p> <p>m) k) Monitorare/Controllare l'avanzamento dei percorsi;</p> <p>n) Alimentare la piattaforma di avanzamento;</p> <p>o) Monitorare/Caricare gli indicatori periodici.</p>
---	---

VISTA la Linea di Investimento 3.1 «Nuove competenze e nuovi linguaggi» (D.M. 65/2023) del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (Missione 4, Componente 1), finanziato dall'Unione europea;

VISTO il decreto legislativo del 30 marzo 2001, n. 165, avente ad oggetto «*Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche*» e, in particolare, l'art. 7, comma 6;

VISTA la Circolare della Presidenza del Consiglio dei ministri – Dipartimento della funzione pubblica n. 2 dell'11 marzo 2008, avente ad oggetto «*Legge 24 dicembre 2007, n. 244, disposizioni in tema di collaborazioni esterne*»;

VISTO il decreto legislativo del 14 marzo 2013, n. 33, recante «*Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazione da parte delle pubbliche amministrazioni*»;

VISTO il decreto legislativo dell'8 aprile 2013, n. 39, avente ad oggetto «*Disposizioni in materia di inconferibilità e incompatibilità di incarichi presso le pubbliche amministrazioni e presso gli enti privati in controllo pubblico, a norma dell'articolo 1, commi 49 e 50, della legge 6 novembre 2012, n. 190*»;

VISTO il decreto legislativo del 15 giugno 2015,

Nach Einsichtnahme in die Investitionslinie 3.1 „Neue Kompetenzen und neue Sprachen“ (Ministerialerlass 65/2023) des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans (Mission 4, Komponente 1), finanziert von der Europäischen Union;

nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret Nr. 165 vom 30. März 2001 mit den „Allgemeinen Vorschriften für die Arbeit in der öffentlichen Verwaltung“, insbesondere in Artikel 7 Absatz 6;

nach Einsichtnahme in das Rundschreiben des Ministerratspräsidiums - Abteilung Öffentlicher Dienst Nr. 2 vom 11. März 2008 zum „*Gesetz Nr. 244 vom 24. Dezember 2007, Bestimmungen im Bereich der externen Mitarbeit*“;

nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret vom 14. März 2013, Nr. 33, mit „*Neuordnung der Regelungen zum Bürgerrecht und den Pflichten der öffentlichen Verwaltungen zur Publizität, Transparenz und Informationsverbreitung*“;

nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret Nr. 39 vom 8. April 2013 über die „*Bestimmungen über die Nichterteilbarkeit und Unvereinbarkeit von Ämtern in öffentlichen Verwaltungen und privaten Einrichtungen unter öffentlicher Kontrolle gemäß Artikel 1, Absätze 49 und 50, des Gesetzes Nr. 190 vom 6. November 2012*“;

nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret vom



n. 81, concernente «*Disciplina organica dei contratti di lavoro e revisione della normativa in tema di mansioni, a norma dell'articolo 1, comma 7, della legge 10 dicembre 2014, n. 183*»

VISTO il Regolamento (UE) 2016/679, del 14 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (Regolamento generale sulla protezione dei dati);

VISTO il Regolamento (UE) 2021/241 del Parlamento europeo e del Consiglio dell'Unione europea, del 12 febbraio 2021, che istituisce il dispositivo per la ripresa e la resilienza e, in particolare, l'art. 5, paragrafo 2;

VISTO il decreto-legge del 31 maggio 2021, n. 77, convertito, con modificazioni, dalla legge del 29 luglio 2021, n. 108, recante «*Governance del Piano nazionale di ripresa e resilienza e prime misure di rafforzamento delle strutture amministrative e di accelerazione e snellimento delle procedure*» e, in particolare, l'art. 41, comma 2-ter;

VISTO il decreto-legge del 9 giugno 2021, n. 80, convertito, con modificazioni, dalla legge del 6 agosto 2021, n. 113, recante «*Misure urgenti per il rafforzamento della capacità amministrativa delle pubbliche amministrazioni funzionali all'attuazione del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) e per l'efficienza della giustizia*» e, in particolare, l'art. 1, comma 1;

VISTO il decreto del Ministro dell'economia e delle finanze del 6 agosto 2021, recante «*Assegnazione delle risorse finanziarie previste per l'attuazione degli interventi del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) e*

15. Juni 2015, Nr. 81, betreffend „Handlungsmodalitäten bei Arbeitsverträgen und Überarbeitung der Pflichtengesetzgebung gemäß Artikel 1 Absatz 7 des Gesetzes vom 10. Dezember 2014, Nr. 183;

nach Einsichtnahme in die EU-Verordnung 2016/679 vom 14. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten sowie zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Allgemeine Datenschutzverordnung);

nach Einsichtnahme in die EU-Verordnung 2021/241 des Europäischen Parlaments und des Rates der Europäischen Union vom 12. Februar 2021 zur Einrichtung des Aufbau- und Resilienzmechanismus und insbesondere Art. 5, Absatz 2;

nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret vom 31. Mai 2021, Nr. 77, mit Änderungen umgewandelt durch das Gesetz vom 29. Juli 2021, Nr. 108, mit „Governance des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans und ersten Maßnahmen zur Stärkung der Verwaltungsstrukturen und zur Beschleunigung und Straffung der Verfahren“ und insbesondere Artikel 41 Absatz 2-ter;

nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret vom 9. Juni 2021, Nr. 80, umgewandelt, mit Änderungen, durch das Gesetz vom 6. August 2021, Nr. 113, mit „Dringende Maßnahmen zur Stärkung der Verwaltungskapazität öffentlicher Verwaltungen, die für die Umsetzung des Nationalen Wiederherstellungs- und Resilienzplans (PNRR) und für die Effizienz der Justiz erforderlich sind“, und insbesondere Artikel 113. 1, Absatz 1;

nach Einsichtnahme in das Dekret des Wirtschafts- und Finanzministers vom 6. August 2021 mit dem Titel „*Zuteilung der Finanzmittel, die für die Umsetzung der Maßnahmen des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans (NRP)*



ripartizione di traguardi e obiettivi per scadenze semestrali di rendicontazione»;

vorgesehen sind und Aufschlüsselung der Zielvorgaben und Ziele nach halbjährlichen Berichtsfristen";

VISTO il decreto del Presidente del Consiglio dei ministri del 15 settembre 2021, che definisce le modalità, le tempistiche e gli strumenti per la rilevazione dei dati di attuazione finanziaria, fisica e procedurale relativa a ciascun progetto finanziato nell'ambito del PNRR, nonché dei milestone e target degli investimenti e delle riforme e di tutti gli ulteriori elementi informativi previsti nel Piano necessari per la rendicontazione alla Commissione europea;

nach Einsichtnahme in das Dekret des Präsidenten des Ministerrats vom 15. September 2021, in dem die Modalitäten, Zeitpläne und Instrumente für die Erhebung von Daten über die finanzielle, materielle und verfahrenstechnische Durchführung jedes im Rahmen des PNRR finanzierten Projekts sowie die Meilensteile und Zielvorgaben für Investitionen und Reformen und alle im Plan vorgesehenen zusätzlichen Informationen, die für die Berichterstattung an die Europäische Kommission erforderlich sind, festgelegt sind;

VISTO il Regolamento (UE) 2021/2106 della Commissione del 28 settembre 2021, «che integra il regolamento (UE) 2021/241 del Parlamento europeo e del Consiglio, che istituisce il dispositivo per la ripresa e la resilienza, stabilendo gli indicatori comuni e gli elementi dettagliati del quadro di valutazione della ripresa e della resilienza»;

nach Einsichtnahme in die EU-Verordnung 2021/2106 der Kommission vom 28. September 2021, „zur Ergänzung der EU-Verordnung 2021/241 des Europäischen Parlaments und des Rates, zur Einrichtung des Aufbau- und Resilienzmechanismus, zur Festlegung der gemeinsamen Indikatoren und der Einzelheiten.“ Elemente des Erholungs- und Resilienz-Scoreboards“;

VISTO il decreto del Ministro dell'economia e delle finanze dell'11 ottobre 2021, recante «*Procedure relative alla gestione finanziaria delle risorse previste nell'ambito del PNRR di cui all'articolo 1, comma 1042, della legge 30 dicembre 2020, n. 178*»;

nach Einsichtnahme in das Dekret des Wirtschafts- und Finanzministers vom 11. Oktober 2021 über die "Verfahren für die finanzielle Verwaltung der im Rahmen des PNRR vorgesehenen Mittel gemäß Artikel 1 Absatz 1042 des Gesetzes Nr. 178 vom 30. Dezember 2020“;

VISTO l'allegato alla Circolare MEF del 14 ottobre 2021, n. 21, recante «*Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) - Trasmissione delle Istruzioni Tecniche per la selezione dei progetti PNRR*»;

nach Einsichtnahme in den Anhang des Rundschreibens Nr. 21 des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen (MEF) vom 14. Oktober 2021 mit dem Titel „*Nationaler Aufbau- und Resilienzplan (PNRR) - Übermittlung der technischen Anweisungen für die Auswahl von PNRR-Projekten*“;

VISTO il decreto-legge del 6 novembre 2021, n. 152, recante «*Disposizioni urgenti per l'attuazione del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) e per la prevenzione delle*

nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret Nr. 152 vom 6. November 2021 mit dem Titel "Dringende Bestimmungen zur Umsetzung des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans (PNRR)



infiltrazioni mafiose»;

und zur Verhinderung der Infiltration durch die Mafia“;

VISTA la Circolare del Ministero dell'economia e delle finanze – Dipartimento della Ragioneria Generale dello Stato – n. 4, del 18 gennaio 2022, recante «*Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) – articolo 1, comma 1 del decreto-legge n. 80 del 2021 - Indicazioni attuative*»;

nach Einsichtnahme in das Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen - Abteilung Generalbuchhaltung des Staates - Nr. 4 vom 18. Januar 2022 über den "*Nationalen Aufbau- und Resilienzplan (PNRR) - Artikel 1, Absatz 1 des Gesetzesdekrets Nr. 80 von 2021 – Durchführungsbestimmungen*“;

VISTO il decreto-legge del 30 aprile 2022, n. 36, convertito, con modificazioni, dalla legge 29 giugno 2022, n. 79, recante «*Ulteriori misure urgenti per l'attuazione del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR)*» e, in particolare, l'art. 47, comma 5;

nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret Nr. 36 vom 30. April 2022, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 79 vom 29. Juni 2022, über „*Weitere dringende Maßnahmen zur Umsetzung des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans (PNRR)*“, insbesondere in Artikel 47, Absatz 5;

VISTO il decreto del Ministero dell'Istruzione e del Merito n. 161 del 14-06-2022;

nach Einsichtnahme in das Ministerialdekret des für Bildung und Verdienste Nr. 161 vom 14. 06.2022;

VISTO il decreto del Ministero dell'Istruzione n. 218 del 08.08.2022;

nach Einsichtnahme in das Ministerialdekret des für Bildung und Verdienste Nr. 2018 vom 08 08.2022;

VISTO il decreto-legge 11 novembre 2022, 173, recante «*Disposizioni urgenti in materia di riordino delle attribuzioni dei Ministeri*», convertito, con modificazioni, dalla legge 16 dicembre 2022, n. 204, e, in particolare, l'articolo 6;

nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret vom 11. November 2022 Nr. 173, das „*Dringende Bestimmungen zur Neuordnung der Zuständigkeiten der Ministerien*“ enthält und mit Änderungen durch das Gesetz vom 16. Dezember 2022, Nr. 204, umgesetzt wurde, insbesondere Artikel 6;

VISTE le istruzioni operative adottate dal Ministero dell'Istruzione e del Merito prot. n. 132935 del 15 novembre 2023; e recanti «*PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA MISSIONE 4: ISTRUZIONE E RICERCA Componente 1 – Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle Università Investimento 3.1: “Nuove competenze e nuovi linguaggi” della Missione 4 –, finanziato dall'Unione europea, in particolare, paragrafo 4 e 5, sezione «Spese*

nach Einsichtnahme in die vom Bildungsministerium erlassenen Operativen Hinweise Prot. Nr. 132935 del 15 novembre 2023 betreffend „*Nationaler Aufbau- und Resilienzplan (PNRR) MISSION 4: BILDUNG UND FORSCHUNG Komponente 1 - Stärkung des Angebots an Bildungsdienstleistungen: vom Kindergarten bis zur Universität – Investition 3.1: „Neue Kompetenzen und neue Sprachen“ - Mission 4, finanziert von der Europäischen Union, und insbesondere Abschnitt 4 und 5, „zuschussfähige*



ammissibili»;

Ausgaben“;

VISTO il decreto-legge 24 febbraio 2023, n. 13, recante «*Disposizioni urgenti per l'attuazione del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) e del Piano nazionale degli investimenti complementari al PNRR (PNC), nonché per l'attuazione delle politiche di coesione e della politica agricola comune*»;

nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret vom 24. Februar 2023, Nr. 13, mit „Dringenden Bestimmungen für die Umsetzung des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans (PNRR) und des zum PNRR ergänzenden Nationalen Investitionsplans (PNC) sowie für die Umsetzung der Kohäsionspolitik und der Gemeinsamen Agrarpolitik“;

VISTA la Strategia per i diritti delle persone con disabilità 2021-2030 della Commissione europea;

nach Einsichtnahme in die Strategie der Europäischen Kommission für die Rechte von Menschen mit Behinderungen 2021–2030;

VISTI i Contratti Collettivi per il personale docente vigenti in Provincia di Bolzano;

nach Einsichtnahme in die in der Provinz Bozen geltenden Kollektivverträge für Lehrkräfte;

VISTO il Contratto Collettivo Provinciale (CCP) del 23 aprile 2003 e successive modifiche e integrazioni;

nach Einsichtnahme in den geltenden Kollektivvertrag (LKV) vom 23.04.2003 samt darauffolgenden Anpassungen;

VISTI il Contratto Collettivo Nazionale (CCNL) del Comparto Scuola del 29 novembre 2007 e il Contratto Collettivo Nazionale (CCNL) dell'Area Istruzione e Ricerca 2016-2018 del 19 aprile 2018;

nach Einsichtnahme in den Nationalen Kollektivvertrag (CCNL) des Schulsektors vom 29. November 2007 und den Nationalen Kollektivvertrag (CCNL) des Bildungs- und Forschungsbereichs 2016-2018 vom 19. April 2018;

VISTO il DPR 8 marzo 1999, n. 275, avente ad oggetto «*Regolamento recante norme in materia di autonomia delle istituzioni scolastiche, ai sensi dell'art. 21 della legge 15 marzo 1997, n. 59*»

nach Einsichtnahme in das DPR vom 8. März 1999, n. 275, betreffend die „Verordnung mit Regeln zur Autonomie von Bildungseinrichtungen gemäß Art. 21 des Gesetzes vom 15. März 1997, Nr. 59“

VISTA la legge provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17, avente ad oggetto «*Disciplina di procedimento amministrativo*» e successive modifiche e integrazioni;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993, "*Regelung des Verwaltungsverfahrens*;"

VISTA la legge Provinciale 29 giugno 2000, n. 12 "*Autonomia delle scuole*";

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 12 vom 29. Juni 2000, "*Autonomie der Schulen*,"

VISTA la legge provinciale 12 novembre 1992, n. 40, "Ordinamento della formazione professionale";

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 12. November 1992, Nr. 40, „Ordnung der Berufsbildung“,

VISTO il decreto interministeriale del 28 agosto 2018, n. 129, recante «*Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle*

nach Einsichtnahme in das interministerielle Dekret vom 28. August 2018, Nr. 129, mit „Allgemeine Anweisungen zur administrativen



istituzioni scolastiche, ai sensi dell'articolo 1, comma 143 della legge 13 luglio 2015, n. 107»;

und buchhalterischen Führung von Bildungseinrichtungen gemäß Artikel 1, Absatz 143 des Gesetzes vom 13. Juli 2015, Nr. 107“;

VISTA la delibera della Giunta Provinciale 30 gennaio 2018, n. 79, allegato F, che determina gli importi massimi per incarichi esterni all'amministrazione provinciale, da parte delle scuole;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 79 vom 30. Januar 2018, Anlage F, in dem die Höchstbeträge für die Beauftragung verwaltungsexternen Personals durch die Schulen festgelegt sind;

VISTA la delibera della Giunta Provinciale 26 gennaio 2021 n. 39 che stabilisce i compensi per relatori in seminari, convegni, conferenze e corsi di aggiornamento;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 39 vom 26. Jänner 2021 betreffend „Richtlinien zu Vergütungen an externe Experten und Expertinnen bei Bildungs- und ähnlichen Initiativen“;

VISTO il Decreto del Presidente della Provincia 13 ottobre 2017, n. 38 *“Regolamento relativo alla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale e provinciale della Provincia autonoma di Bolzano,“*

nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes der Provinz Bozen vom 13. Oktober 2017, Nr. 38, *“ Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art und der Landesschulen der Autonomen Provinz Bozen“;*

VISTO il decreto del Presidente della Provincia 13 gennaio 2020, n. 4” *Regolamento sull'esercizio del diritto di accesso nonché dei diritti derivanti dagli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni delle pubbliche amministrazioni“;*

nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 13. Januar 2020, Nr. 4, *“Regelung der Ausübung des Rechts auf Zugang sowie der Rechte, die sich aus den Verpflichtungen zur Öffentlichkeit, Transparenz und Verbreitung von Informationen der öffentlichen Verwaltungen ergeben“;*

VISTO il Piano Triennale dell'Offerta Formativa adottato dall'Istituto per il triennio 2023/24 al 2026/27 con deliberazione del consiglio d'istituto del nr. 5 del 16-10-2023;

nach Einsichtnahme in den Dreijahresplan des Bildungsangebotes der Schule, den der Schulrat Schule für den Dreijahreszeitraum 2023/24 bis 2026/27 genehmigt mit Beschluss Nr. 5 vom 16.10.2023;

VISTO il programma annuale 2024 approvato dal Consiglio d'istituto in data 16-10-2023;

Nach Einsichtnahme in das vom Schulrat mit 16.10.2023 genehmigte Jahresprogramm 2024;

VISTA la Circolare Funzione Pubblica dell'11 marzo 2008, n. 2, recante «legge 24 dicembre 2007, n. 244, disposizioni in tema di collaborazioni esterne»;

nach Einsichtnahme in das Rundschreiben zur öffentlichen Funktion vom 11. März 2008, Nr. 2, mit „Gesetz vom 24. Dezember 2007, Nr. 244, Bestimmungen über externe Kooperationen“;

VISTA la Circolare del Ministero per la semplificazione e la pubblica amministrazione

nach Einsichtnahme in das Rundschreiben des Ministeriums für Vereinfachung und öffentliche



n. 3 del 23 novembre 2017, recante «Indirizzi operativi in materia di valorizzazione dell'esperienza professionale del personale con contratto di lavoro flessibile e superamento del precariato»;

CONSIDERATO che sono ammissibili le spese per il personale coinvolto nell'attuazione del progetto come previsto dalle istruzioni operative prot. n. 132935 del 15 novembre 2023;

VISTA la legge n. 241 del 7 agosto 1990, recante «Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi»;

VISTI il progetto e l'accordo di concessione sottoscritti digitalmente dalla dirigente scolastica, e inoltrato il 02 febbraio 2024 con codice identificativo 30144.1, e dal firmato dal Coordinatore dell'Unità di Missione del PNRR e autorizzato dal Direttore Generale il 29-02-2024.

VISTO il decreto legislativo del 10 settembre 2003, n. 276, recante «*Attuazione delle deleghe in materia di occupazione e mercato del lavoro, di cui alla legge 14 febbraio 2003, n. 30*»;

VISTA la delibera del Consiglio di Istituto nr. 05 del 29-04-2005; determinazione criteri per lo svolgimento delle attività negoziali da parte del Dirigente Scolastico;

VISTO la programmazione del bilancio finanziario per l'anno 2024, che il Consiglio scolastico ha approvato in data 16 ottobre 2024 n. 12;

CONSTATATO che le spese sono coperte con il finanziamento del progetto, assunto con decreto del Dirigente Scolastico nel budget finanziario;

CONSIDERATA la necessità, nell'ambito del

Verwaltung Nr. 3 vom 23. November 2017, mit „Operativen Leitlinien zur Verbesserung der Berufserfahrung von Mitarbeitern mit flexiblen Arbeitsverträgen und zur Überwindung prekärer Beschäftigungsverhältnisse“;

Festgehalten, dass die Ausgaben für Personal, das an der Durchführung des Projekts beteiligt ist, gemäß den Bestimmungen der Handlungsanweisung Prot. Nr. 132935. vom 15. November 2023 erstattungsfähig sind;

nach Einsichtnahme in das Gesetz vom 7. August 1990 n. 241 mit dem Titel „Neue Regeln für Verwaltungsverfahren und das Recht auf Zugang zu Verwaltungsdokumenten“;

nach Einsichtnahme in das Projekt und die Konzessionsvereinbarung, die am 2. Februar 2024 mit dem Identifikationscode 30144.1 an die PNRR-Missionseinheit weitergeleitet wurde; von der Schuldirektorin digital sowie vom Koordinator unterzeichnet und vom Generaldirektor am 29.02.2024 genehmigt wurde.

nach Einsichtnahme in Gesetzesdekret vom 10. September 2003, Nr. 276, mit „Umsetzung der Anweisungen in Bezug auf Beschäftigung und Arbeitsmarkt gemäß Gesetz vom 14. Februar 2003, Nr. 30“;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Schulrats Nr. 5 vom 29. 04. 2005, betreffend die „Festlegung von Kriterien für die Durchführung von Verhandlungen durch die Schulführungskraft“;

nach Einsichtnahme in das geplante Finanzbudget für das Jahr 2024, das der Schulrat am 16.10.2024 Nr. 12 genehmigt hat;

Festgehalten, dass die Ausgaben durch die Finanzierung des Projektes, welches mit Dekret der Schulführungskraft in das Finanzbudget aufgenommen wird, gedeckt sind;

Festgestellt, dass in Anbetracht der



Progetto *Investimento 3.1* "Nuove competenze e nuovi linguaggi", CUP G14D23004990006, di avvalersi della collaborazione di n. 16 unità di insegnanti del Schulsprengel Leifers, in possesso di idonei requisiti per l'affidamento degli incarichi aventi ad oggetto pianificazione e realizzazione delle esigenze didattiche-metodologiche connesse ai processi di innovazione in relazione al multilinguismo e la trasformazione digitale delle classi;

Progettazione, collaborazione con la dirigente scolastica e con la segreteria della scuola per l'armonizzazione degli aspetti progettuali con quelli amministrativi, per una durata pari dalla data della nomina fino al 15-05-2025; per una durata fino a un massimo di 12 ore (di 60 minuti) per docente;

VISTO il Regolamento di questa Istituzione Scolastica relativo al conferimento degli incarichi individuali, adottato con delibera del Consiglio d'Istituto del 29-04 2005, nr. 05;

VISTA le dichiarazioni rese dai singoli membri del gruppo di progetto/lavoro ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. n. 445/2000 relativa alla insussistenza di cause di incompatibilità/inconferibilità, o di conflitto di interessi;

CONSIDERATO che gli insegnanti (membri) risultano essere dipendente di questo Istituto, ed è quindi appositamente incaricati dovranno comunque tenere in ogni caso tali servizi al di fuori dell'orario di servizio.;

CONSIDERATO che i membri del gruppo di progetto/lavoro vengono nominati ed incaricati dello svolgimento delle attività oggetto del presente Decreto che risultano essere strettamente connesse ed essenziali alla realizzazione del progetto finanziato e funzionalmente vincolate all'effettivo raggiungimento di target e milestone e degli obiettivi finanziari stabiliti nel PNRR;

Notwendigkeit im Rahmen des Projektes *Investition 3.1* "Neue Kompetenzen und neue Sprachen", CUP G14D22004830006, die Mitarbeit von 16 Lehrpersonen des Schulsprengels Leifers in Anspruch genommen wird, die über die entsprechenden Voraussetzungen für die Aufgaben in Bezug auf inhaltliche und organisatorische Planung im Zusammenhang mit den Innovationsprozessen in Bezug auf die Mehrsprachigkeit und digitale Transformation des Unterrichts verfügen;

Zusammenarbeit mit der Schuldirektorin und dem Schulsekretariat zur Harmonisierung der Planungsaspekte mit den Verwaltungsaspekten; für eine Dauer von ab dem Datum der Ernennung und bis zum 15.05.2025 für eine Dauer von insgesamt maximal 12 Stunden zu 60 Minuten pro Lehrperson;

nach Einsichtnahme in die vom Schulrat mit Beschluss Nr. 5 vom 29. 04. 2005 genehmigte Regelung dieser Schule über die Erteilung von Beauftragungen intellektueller Art;

nach Einsichtnahme in die von den einzelnen Mitgliedern der Projekt-/Arbeitsgruppe, gemäß Artikel 47 des D.P.R. Nr. 445/2000 abgegebenen Erklärungen über das Nichtvorliegen von Unvereinbarkeitsgründen/ Interessenkonflikten;

festgestellt, dass die Lehrpersonen (Mitglieder) Angestellte dieser Schule sind und daher speziell eigens beauftragt werden und ihre Leistung in jedem Fall außerhalb ihrer eigentlichen Arbeitszeit (orario di servizio) erbringen müssen.

festgestellt, dass die Mitglieder der Projekt/Arbeitsgruppe mit der Durchführung der von diesem Dekret vorgesehenen Tätigkeiten beauftragt sind, die in engem Zusammenhang mit der Durchführung des finanzierten Projektes stehen und für die tatsächliche Erreichung der im Nationalen Aufbau- und Resilienzplan (PNRR) festgelegten Ziele und Meilensteine sowie der finanziellen Ziele von wesentlicher Bedeutung



sind;

VISTO l'art. 35, comma 3, lett. a), del decreto legislativo n. 165/2001;

nach Einsichtnahme in Artikel 35 Absatz 3 Buchstabe a) des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 165/2001;

VISTO altresì l'art. 19, commi 1 e 2, del decreto legislativo n. 33/2013;

nach Einsichtnahme in Artikel 19 Absätze 1 und 2 des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 33/2013;

nell'osservanza delle disposizioni di cui alla legge del 6 novembre 2012, n. 190, recante «*Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità della Pubblica Amministrazione*»,

in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Gesetzes Nr. 190 vom 6. November 2012 über "*Bestimmungen zur Verhinderung und Bekämpfung von Korruption und Illegalität in der öffentlichen Verwaltung*",

VISTO 'organigramma dell' istituto comprensivo

Nac

DECRETA

VERFÜGT

Per i motivi espressi nella premessa, che si intendono integralmente richiamati:

aus den in den Prämissen dargelegten Gründen, auf die hiermit allumfänglich Bezug genommen wird:

di approvare la nomina del gruppo di progetto/lavoro di cui al verbale del 20.12.2023, con Decreto 12, del 18-03-2024

die Ernennung der Projekt-/Arbeitsgruppe gemäß dem Protokoll vom 20.12.2023, Dekret Nr. 12 vom 18.03.2024 zu genehmigen:

- **Mitglieder der Arbeitsgruppe**

- **Membri del Gruppo di lavoro**

di approvare lo schema della lettera di Incarico, che fa parte integrante del presente decreto;

den Entwurf des Beauftragungsschreibens zu genehmigen, welches wesentlicher Bestandteil dieses Dekrets ist;

di conferire l'incarico individuale, avente ad oggetto la realizzazione di attività progettuali per la realizzazione del progetto "Nuove competenze e nuovi linguaggi" della Missione 4, Investimento 3.1 (STEM 65/23): Linea e Linea B

die Beauftragung intellektueller Art, betreffend Durchführung von Projektaktivitäten im Rahmen des Projektes " Neue Kompetenzen und neue Sprachen", Mission 4, Investition 3. 1 STEM 65/23) – zu erteilen: Linie A und Linie B

Progettazione, pianificazione e realizzazione del progetto, per attività tecnica del gruppo di lavoro, come descritto del 34/h docente: importo lordo rapportato alle ore effettivamente prestate per una durata pari alla data della nomina fino al 15-05-2025;

Projektierung, Planung und Realisierung des Projektes, technische Tätigkeiten der Arbeitsgruppe, für einen Betrag in Höhe von 34 €/Stunde als Bruttobetrag bezogen auf die tatsächlich erbrachten Stunden vom Datum der Ernennung bis zum 15.05.2025;

- di procedere a sottoscrivere la Lettera di

- die Beauftragung zu unterzeichnen;



incarico;

- di pubblicare il presente provvedimento sull'albo on line dell'Istituzione scolastica, nonché nella sezione Amministrazione Trasparente del sito istituzionale, sotto-sezione PNRR
<https://www.sspleifers.it/verwaltung/pnrr/>
ai sensi della normativa sulla trasparenza sopra richiamata.

- diese Maßnahme auf der Homepage der Schule sowie im Abschnitt "Transparente Verwaltung" der institutionellen Website und im Unterabschnitt PNRR, <https://www.sspleifers.it/verwaltung/pnrr/> gemäß den vorgenannten Transparenzvorschriften zu veröffentlichen.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

DIE SCHULFÜHRUNGSKRAFT

(digitale Unterschrift)

Allegati:

Anhänge:

All. B: Schema di Lettera di Incarico;

Anhang B: Entwurf des Beauftragungsschreibens

